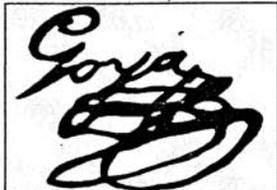


- **Teatro:** «Poesía circundante», por El Silbo Vulnerado. Director: Héctor Grillo.
- **Imagón:** Opera videográfica «Goya, pintar hasta perder la cabeza», de Emilio Casanova.
- **Artes Plásticas:** Grabados «Goya, blanco y negro», producida por el Ayuntamiento de Fuentetodos.



- **Danza:** «El cielo está enladrillado», de Danat Danza.
- **Música:** Los Ministriles de Aragón, con «La música en la época de Goya».

Imágenes de algunas de las actividades que componen el programa Goya



Un total de 127 actividades, 26 municipios participantes y 45 millones de presupuesto componen el «bloque Goya» del Circuito de las Artes Escénicas, Musicales y Plásticas en Aragón, que fue presentado ayer en Zaragoza. Diputación General y diputaciones provinciales han colaborado con los ayuntamientos en la confección de este programa, compuesto por cinco propuestas que irán girando por la región aragonesa a lo largo de once meses. Música, teatro, danza, vídeo y exposiciones intentarán acercar a la población la figura de Goya, de cuyo nacimiento se celebra este año el 250 aniversario. Los actos se inician esta misma noche con el estreno, en el Teatro Principal, del montaje de El Silbo Vulnerado «Goya, poesía circundante».

# Goya, en el Circuito de Aragón

EL TEATRO PRINCIPAL, ESCENARIO DEL INICIO DE ACTIVIDADES

**Un centenar de actuaciones celebrarán el aniversario del nacimiento del pintor**

JUAN A. GORDON Zaragoza Goya entra en el Circuito de las Artes Escénicas, Musicales y Plásticas en Aragón. Teatro, danza, conciertos, exposiciones y una video-opera servirán para dar a conocer y rendir homenaje a la figura del gran pintor aragonés en el 250 aniversario de su nacimiento. Han sido organizadas un total de 127 actividades, repartidas entre 26 localidades aragonesas, que se celebrarán a partir de mañana y hasta el 31 de diciembre. El presupuesto total para ellas es de unos 45 millones de pesetas, extraídos de los 190 millones con los que cuenta el Circuito en general. Este dinero es aportado por la Diputación General de Aragón, las diputaciones provinciales de Zaragoza, Huesca y Teruel y los ayuntamientos participantes.

**Actividades**

La programación del «Año Goya» en lo que al Circuito de las Artes se refiere se centra en cinco actividades: el montaje teatral «Goya, poesía circundante», a cargo de El Silbo Vulnerado, que se estrena esta noche en el Teatro Principal de Zaragoza; las representaciones de «El cielo está enladrillado», con la compañía catalana Danat Danza, montaje realizado hace cinco años y que ha hecho merecedor a esta ballet de diversos premios dentro y fuera de España; los conciertos del grupo Los Ministriles de Aragón, dirigido por Angel Millán, con música europea de la época de Goya; las proyecciones de la ópera videográfica «Goya, pintar hasta perder la cabeza», de Emilio Casanova, producción realizada en colaboración con Canal + que cuenta con la música de José Luis Romeo; y la exposición de grabados «Goya, en blanco y negro», acerca por la Ayuntamiento de Fuentetodos y que incluye una selección de las obras más conocidas.

Las localidades participantes en esta edición de los Circuitos son Barbastro, Binefar, Fraga, Graus, Huesca, Ibañeta, Montañana, Sabinánigo, Alcañiz, Alcorisa, Andorra, Calamocha, Montreal



Luis Felipe Alegre, en una escena de «Goya, poesía circundante», que se estrena hoy en el Teatro Principal

Antonio Carro

## El Silbo Vulnerado estrenará esta noche «Poesía circundante», dirigido por Héctor Grillo

J. A. G. Zaragoza La actividad del Circuito de Artes Escénicas, Musicales y Plásticas en Aragón se inicia esta noche, en su apartado dedicado al 250 aniversario del nacimiento de Goya, con el estreno en Zaragoza de «Goya, poesía circundante», montaje del grupo aragonés El Silbo Vulnerado. La obra, que estará en cartel en el Teatro Principal hasta el próximo domingo, visitará posteriormente la práctica totalidad de localidades pertenecientes al Circuito. Sólo Zuera y Mallén están, de momento, fuera del recorrido de El Silbo con este espectáculo.

«Goya, poesía circundante» ha sido dirigido por Héctor Grillo, prestigioso hombre de teatro cubano que ya ha realizado fructíferas colaboraciones con el Silbo Vulnerado, como «Romanceros», obra que ha sido re-

presentada en España, Cuba, Argentina y Portugal. Grillo colabora también, de manera regular, con otras compañías de Europa y América, en ciudades como Sevilla, Bolonia, Río de Janeiro y Buenos Aires.

**Selección ilustrada**

El espectáculo ha sido realizado sobre la base de textos de José Cadalso, Nicolás Fernández de Moratín, Leandro Fernández de Moratín, Tomás de Iriarte, Manuel José Quintana, Gaspar Melchor de Jovellanos, etc. Todos ellos se enmarcan dentro de los llamados «escritores ilustrados» y fueron contemporáneos de Goya. Héctor Grillo, autor también de la dramaturgia, ha seleccionado fragmentos de los citados autores para ofrecer, de manera indirecta, una muestra lo más fiel posible de la realidad so-

cial, política y cultural que rodeó a Francisco de Goya a lo largo de su vida. De Nicolás Fernández de Moratín, constante redactor de informes, se recoge al principio de «Poesía circundante» su texto «El arte de las putas», mientras que de Cadalso se ha elegido la primera de sus «Noches lúgubres». La fábula de «El águila y el león», de Tomás de Iriarte, sirve también para mostrar una de las máximas de la Ilustración: enseñar deleitando.

La guerra contra la dominación napoleónica no podía faltar en este recorrido por el entorno de Goya, con poesías como la del liberal «España, después de la revolución de mayo» y las de Leandro Fernández de Moratín —en el bando contrario— «A las Musas» y «La despedida».

En «Poesía circundante» se van sucediendo diversas atmósferas y situaciones que Héctor Grillo ha titulado «Presentación», «El entierro de la sardina», «Una noche lúgubre», «El sueño de la razón», «La máquina de los sueños», «La guerra», «El exilio» y «Negro final».

Los intérpretes de esta obra son Luis Felipe Alegre —en el papel de Don Leandro, escritor afrancesado—; José Luis Esteban —Maiquez, actor comprometido—; Elena Gómez —la Duquesa Ilustrada—; y Soledad Giménez —La Lola—. Han colaborado, entre otros, José Luis Romeo (música); Javier Anís (iluminación); Elena Millán (máscaras y muñecos); e Isabel Biscarri (vestuario).

Teatro Principal. Hoy, a las 22.30 horas. Bías 1, 2 y 3 de febrero, a las 19.30 y 22.30 horas. Domingo, 4 de febrero, a las 19.30 horas.

**Música, teatro, exposiciones, vídeo y danza componen el programa previsto**

del Campo, Teruel, La Almunia de Doña Godina, Ateca, Calatayud, Cariñena, Caspe, Daroca, Ejea de los Caballeros, Mallén, Mequinenza, Tauste, Utebo y Zuera. Ha «caído» de la programación Tamarit, por problemas presupuestarios del municipio, y se ha incorporado el ya citado de La Almunia.

El consejero de Cultura, Vicente Bielza, destacó en la rueda de prensa en la que se presentó esta programación el alto número de espectadores conseguidos en la anterior edición de los Circuitos, unos 120.000 repartidos entre 400 actividades. En la actualidad, hay 5.000 asociados —poseedores de una tarjeta del Circuito, que da derecho a descuentos y determinadas ventajas—, y este año se espera alcanzar a 1.000 más.

**Campañas culturales**

Entre las novedades de la organización de este año figura el establecimiento de un precio mínimo para las entradas de 500 pesetas —el máximo lo fijará cada municipio—, así como una organización «más rigurosa» de las giras de los grupos participantes en el Circuito. El consejero de Cultura recordó que, además de en las actividades presentadas, Goya estará también presente dentro de las Campañas Culturales, «barridos» menores de los Circuitos que, este año, mantendrán un presupuesto de unos 56 millones.

El programa de actividades presentado ayer también viajará a las comunidades autónomas de Andalucía, Valencia, Castilla-La Mancha, Castilla y León y País Vasco, en muchos casos dentro de la Red Nacional de Teatros y Auditorios. No se descarta que, en próximas semanas, se fije la presencia en otras regiones con las cuales se está estableciendo contacto.

Por último, en Vicente Bielza comentó la importante participación, por primera vez en la historia de estos Circuitos, de diversos colaboradores y patrocinadores privados, entre los que se encuentran HERALDO DE ARAGÓN, Onda Cero y TVE.